Hims

Way to charge



מטען נייד לרכב חשמלי של HIMS

HCTK-11-PS

11 kW · תלת-פאזי · Type 2

מדריך למשתמש

קראו מדריך זה לפני תחילת השימוש במכשיר ושמרו אותו לעיון עתידי.

תוכן העניינים

1 אזהרות בטיחות 3

2 אזהרות בטיחות נוספות — שימוש נייד 3

3 תכולת האריזה 4

4 תיבת בקרה 5

5 מסך 5

6 הגדרת זרם הטעינה 6

7 חיבור לאפליקציה (באמצעות Wi-Fi) 6

8 חיבור לאפליקציה (באמצעות Bluetooth) 7

9 התחלת טעינה והפסקתה באמצעות האפליקציה 8

10 ממשק המשתמש 9

11 קודי תקלות 10

12 תחזוקה ואחסון 11

13 מצב חירום 11

14 מפרט טכני 12

15 פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (AEEE/WEEE) 13

16 אחריות חוקית באיחוד האירופי 14

1 אזהרות בטיחות

אין להשתמש במתקני חשמל שאינם מצוידים בהגנת זרם דלף (RCD) של 30 mA.

- ⚠ אין להשתמש במטען פגום ו/או מלוכלך. בדקו את הכבל ואת חיבור התקע לפני השימוש.
- ⚠ אין לשנות או לתקן רכיבים חשמליים. לצורך תיקון תקלות או תיקון המטען, פנו לאנשי מקצוע מוסמכים בלבד.
- ⚠ בדיקת שקע החשמל המיועד למטען, התקנתו והפעלתו הראשונית יבוצעו אך ורק בידי חשמלאי מורשה. החשמלאי המורשה אחראי באופן מלא לעמידה בתקנים ובתקנות הרלוונטיים.
- ⚠ יש להפעיל את המטען רק במערכות אספקת חשמל בעלות הארקה תקינה.
- ⚠ יש לקבוע את שטח החתך של כבל ההזנה לשקע החשמל בהתאם לאורך הכבל ולתקנות המקומיות.
- ⚠ הגנו על שקעי החשמל ועל חיבורי התקעים מפני לחות, מים ונוזלים אחרים. אין לטבול את תיבת הבקרה או את מחבר הטעינה במים.
- ⚠ אין לדרוך על הכבל, למשוך אותו, לכופף אותו או לקשור בו קשרים.
- ⚠ ודאו שאין במחבר הטעינה, בתקע, בכבל ובתיבת הבקרה סימנים חריגים כגון שריטות, חלודה או סדקים.
- ⚠ אין לבצע טעינה אם השקע פגום, חלוד, סדוק או מחובר באופן רופף. במקרה כזה פנו לאיש מקצוע ודאגו להחלפת השקע.
- ⚠ אם התקע מתלכלך או נרטב, נגבו אותו במטלית נקייה ויבשה.
- ⚠ לפני הטעינה ודאו שהתקע והשקע תואמים, במיוחד מבחינת הזרם והמתח.
- ⚠ בדקו את זרם הכניסה וודאו שזרם הטעינה נמוך מקיבולת הזרם של השקע ושל מתקן החשמל.
- ⚠ אין להניח את הכבל בקרבת עצמים בעלי טמפרטורה גבוהה במהלך הטעינה.
- ⚠ לא מומלץ לבצע טעינה תחת אור שמש ישיר, כדי למנוע את הפסקת הטעינה עקב התחממות יתר של המכשיר.

2 אזהרות בטיחות נוספות — שימוש נייד

השתמשו במטען הנייד רק עם מקור אספקת חשמל מתאים ובטוח. לפני כל שימוש בדקו את החיבורים ואת תנאי הסביבה.

- ⚠ **אין להשתמש בכבל מאריך.** אין לחבר את המטען לכבל מאריך, למפצל שקעים או לתוף כבלים.
- ⚠ **אין להשתמש במתאמים שאינם מתאימים.** השתמשו רק במתאמים שאושרו במפורש על ידי היצרן עבור הדגם וסוג אספקת החשמל הרלוונטיים.
- ⚠ אין לחבר מתאמים זה לזה. התקינו או החליפו מתאם רק כאשר חיבור אספקת החשמל מנותק.
- ⚠ אין להכניס את התקע לשקע בכוח. אין להשתמש בשקעים שאינם מתאימים או בשקעים רופפים.
- ⚠ אין להניח את כבל הטעינה במקומות שבהם גלגלי רכב עלולים לעבור עליו. הגנו על הכבל מפני מעיכה, שחיקה וחתכים.
- ⚠ אין ללכוד את הכבל בין דלת לחלון. הרחיקו אותו מקצוות חדים וממשטחים חמים.
- ⚠ אין להשאיר את הכבל ללא הגנה באזורי מעבר שבהם אנשים עלולים למעוד עליו.
- ⚠ אין לכסות את תיבת הבקרה או את הכבל במהלך הטעינה. הימנעו מתנאים העלולים לגרום להצטברות חום.
- ⚠ הגנו על התקעים, המחברים והחיבורים החשמליים מפני גשם, שלוליות ונוזלים אחרים.
- ⚠ אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר. מקמו את המכשיר ואת חיבוריו מחוץ להישג ידם של ילדים.
- ⚠ מנעו מחיות מחמד לנשוך את הכבל, למשוך אותו או לפגוע בחיבורים.
- ⚠ אין להפיל את המטען, להניח עליו חפצים כבדים או לתלות את תיבת הבקרה באמצעות הכבל שלה.

⚠ הגדירו את זרם הטעינה כך שלא יחרוג מהקיבולת המותרת של השקע, המתאם ומתקן החשמל.

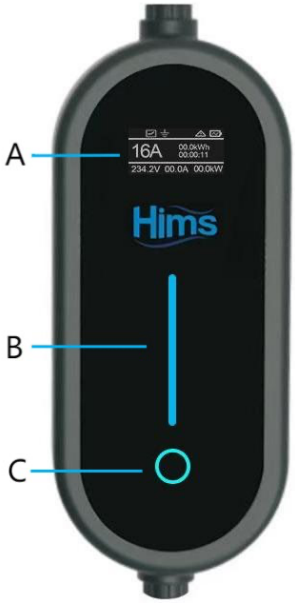
אין לבצע טעינה במתקני חשמל בעלי הארקה לא תקינה, במתקנים פגומים או במתקנים שקיבולתם לא אומתה. אם אינכם בטוחים בהתאמת השקע, פנו לחשמלאי מורשה.

3 תכולת האריזה



1. מחבר Type 2 (צד הרכב)
2. תקע חשמל — CEE אדום, תלת-פאזי (3P+N+E · 16 A · IEC 60309)
3. תיבת בקרה
4. כבל טעינה 5 m
5. מדריך למשתמש

4 תיבת בקרה



	רכיב	תפקיד
A	מסך	מציג מידע על הטעינה ופרטים על תקלות.
B	נורית חיווי מצב LED	מציגה את מצב המטען (ראו ממשק המשתמש).
C	לחצן הגדרות	משמש לשינוי זרם הטעינה.

5 מסך



	אזור	מידע מוצג
A	שורת מצב	סמלי מצב המכשיר
B	אזור ראשי	זרם הטעינה שנבחר, האנרגיה שנטענה (kWh) ומשך הטעינה
C	שורה תחתונה	מתח הטעינה (V), זרם הטעינה (A) והספק הטעינה (kW)

הערכים המספריים באיורים הם לדוגמה בלבד ואינם ערכים קבועים של המכשיר.

סמלי שורת המצב

סמל	משמעות
	ניטור הארקה מופעל
	טעינה מושהית מופעלת
	זוהתה תקלה
	מוכן לטעינה
	מתבצעת טעינה
	הטעינה הושלמה

6 הגדרת זרם הטעינה

לחצו לחיצה קצרה על לחצן ההגדרות (C) כדי לעבור לדרגת זרם הטעינה הבאה. הזרם שנבחר מוצג באזור הראשי של המסך.

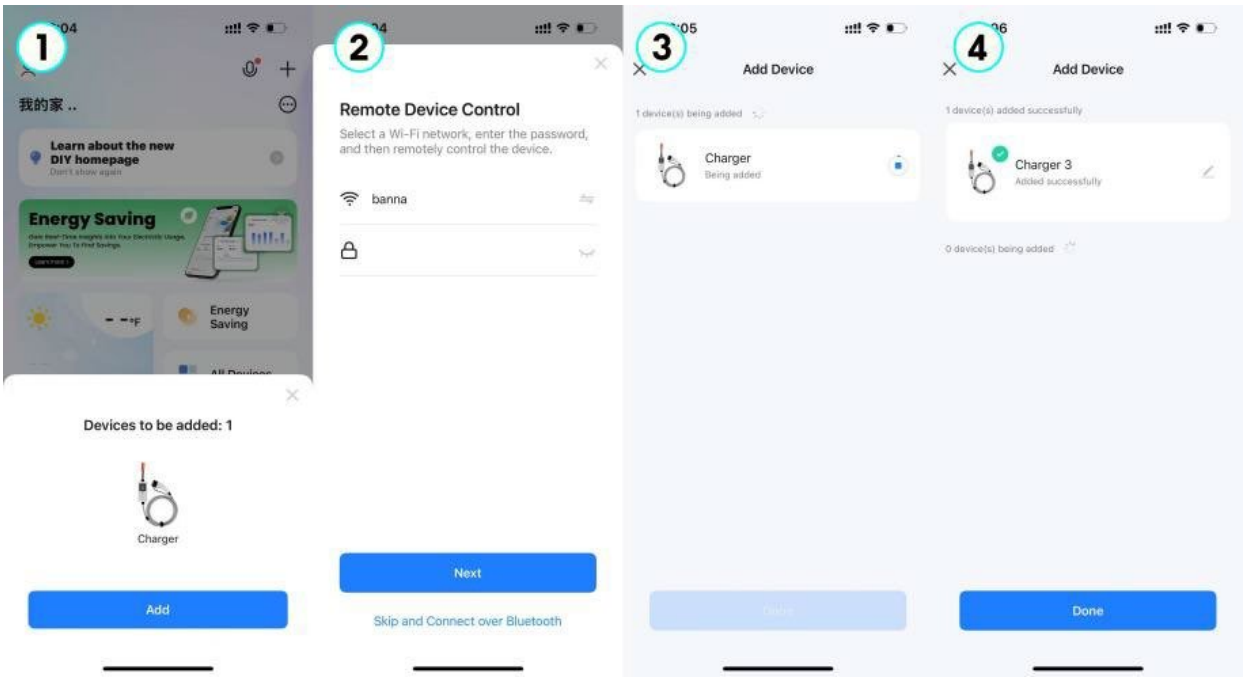
מאפיין	ערך
דרגות זרם	6 / 8 / 10 / 13 / 16 A
זרם ברירת מחדל	8 A (50%)

בחרו את הזרם בהתאם לקיבולת השקע ומתקן החשמל. אם אינכם בטוחים, התחילו בדרגת זרם נמוכה והתייעצו עם חשמלאי.

7 חיבור לאפליקציה (באמצעות Wi-Fi)

לפני שמתחילים

- ודאו שהמטען מופעל ונמצא במרחק של עד 3 מטרים מהטלפון שלכם.
- ודאו שקיימת רשת Wi-Fi שהמטען יכול להתחבר אליה ושהטלפון שלכם מחובר לרשת זו.



1 פתחו את האפליקציה והוסיפו מכשיר

- הפעילו את אפליקציית **Smart Life**.
- האפליקציה מזהה את המכשיר באופן אוטומטי ומציגה את ההודעה "Devices to be added: 1".
- הקישו על הלחצן **"Add" (הוספה)** כדי להתחיל בהגדרה.

2 בחרו רשת Wi-Fi

- בחרו את רשת ה-Wi-Fi שלכם בתדר 2,4 GHz (רשתות 5 GHz אינן נתמכות).
- הזינו את סיסמת ה-Wi-Fi.
- הקישו על הלחצן **"Next" (הבא)** כדי להמשיך.

3 המתינו לחיבור

- האפליקציה מציגה את מצב החיבור: "1 device(s) being added".

4 השלימו את ההגדרה

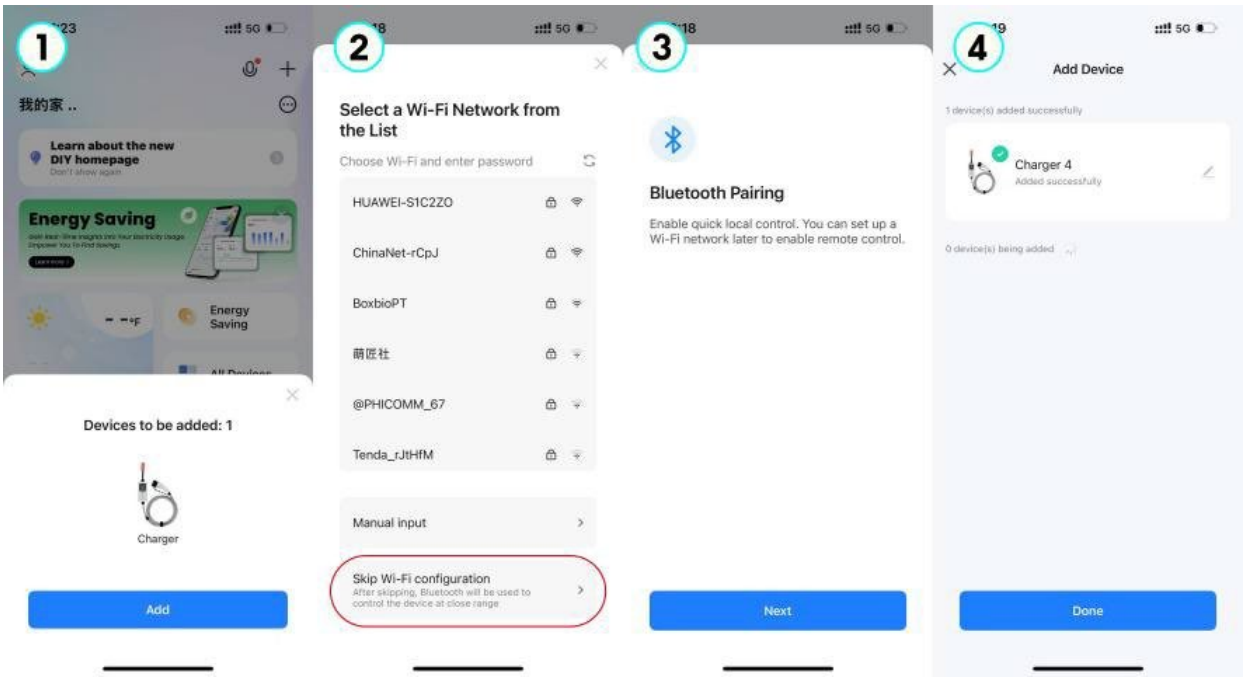
- הקישו על הלחצן **"Done" (סיום)**.
- אם תרצו, הקישו על שם המכשיר כדי לשנות את שם המטען שלכם.

8 חיבור לאפליקציה (באמצעות Bluetooth)

לפני שמתחילים

- ודאו שהמטען מופעל ונמצא במרחק של עד 3 מטרים מהטלפון שלכם.
- הפעילו Bluetooth בטלפון שלכם וודאו שקיים חיבור לאינטרנט.

באמצעות Bluetooth ניתן להשתמש רק בפונקציות בקרה בסיסיות. לגישה מרחוק נדרש Wi-Fi.



1 פתחו את האפליקציה והוסיפו מכשיר

- הפעילו את אפליקציית **Smart Life**.
- האפליקציה מזהה את המכשיר באופן אוטומטי ומציגה את ההודעה "Devices to be added: 1".
- הקישו על הלחצן **"Add" (הוספה)** כדי להתחיל בהגדרה.

2 דלגו על הגדרת ה-Wi-Fi

- הקישו על האפשרות **"Skip Wi-Fi configuration" (דילוג על הגדרת Wi-Fi)** והמתינו לחיבור Bluetooth.
- במצב זה ניתן לשלוט במטען מטווח קצר באמצעות Bluetooth.

3 צימוד Bluetooth

- האפליקציה מציגה את ההודעה "Bluetooth pairing" (צימוד Bluetooth).
- הקישו על הלחצן **"Next" (הבא)** כדי להמשיך.

4 השלימו את ההגדרה

- הקישו על הלחצן **"Done" (סיום)**.
- אם תרצו, הקישו על שם המכשיר כדי לשנות את שם המטען שלכם.

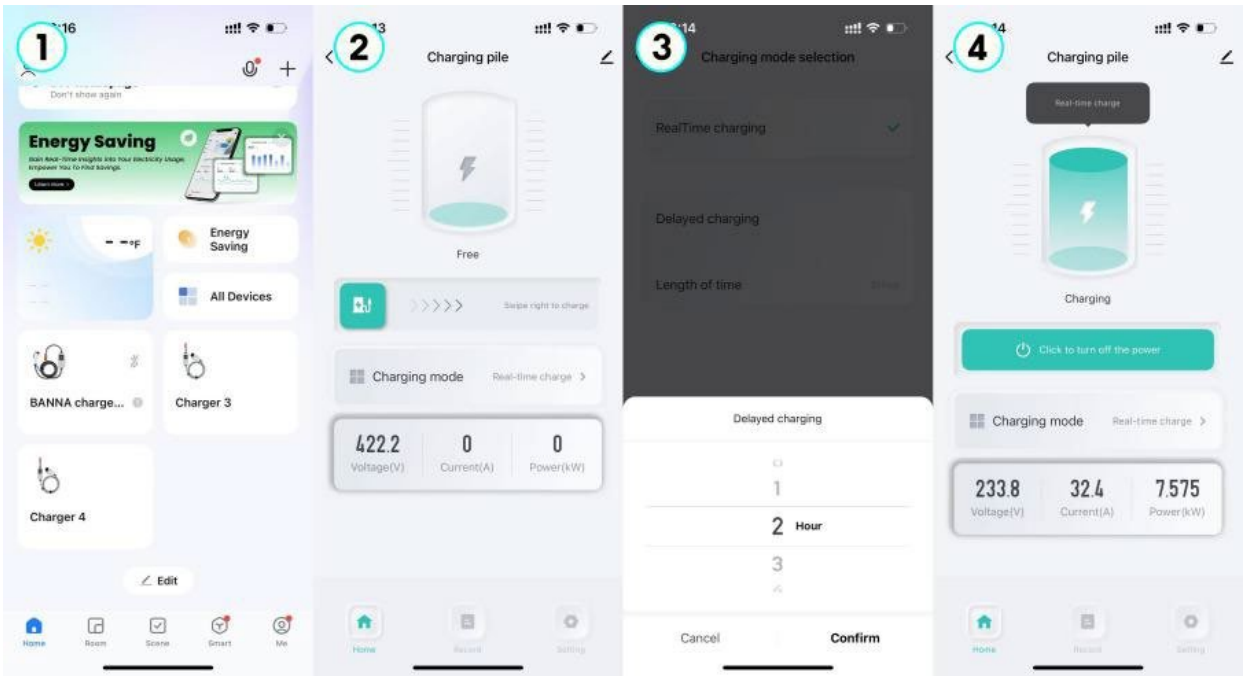
טיפים

- **העברת המכשיר למשתמש אחר:** מכשיר → עריכה (Edit) → הסרת מכשיר (Remove Device); לאחר מכן הוסיפו אותו מחדש באמצעות החשבון של המשתמש החדש.
- **יצירת בית או הצטרפות לבית:** אני (Me) → ניהול הבית (Home Management) → הגדרת גישה משותפת (Set up shared access). ניתן לראות כאן גם את מצב החיבור של המכשיר לאינטרנט.

9 התחלת טעינה והפסקתה באמצעות האפליקציה

לפני הטעינה

- בחרו מתאם המתאים למקור אספקת החשמל. לאחר התקנת המתאם או החלפתו, הכניסו את התקע לשקע.
- ודאו שהמטען מופעל ושמחבר הרכב מוכנס במלואו לשקע הטעינה של הרכב.
- הגדירו באמצעות לחצן ההגדרות את זרם הטעינה לדרגה המתאימה למקור אספקת החשמל.



1 פתחו את האפליקציה

- הפעילו את אפליקציית **Smart Life** והקישו על המכשיר שהוספתם קודם לכן.

2 התחילו בטעינה

- החליקו ימינה את המחוון "טען עכשיו".
- מצב הטעינה המוגדר כברירת מחדל הוא "RealTime charging" (טעינה מיידית).
- לטעינה מושהית, הקישו על הלחצן **"Charging mode" (מצב טעינה)**.

3 הגדרת טעינה מושהית

- הגדירו את משך ההשהיה באמצעות **"Length of time" (משך זמן)**.
- אשרו באמצעות **"Confirm" (אישור)**.
- המכשיר מתחיל בספירה לאחור; עם תום הזמן הטעינה מתחילה אוטומטית.

4 הפסיקו את הטעינה

- הקישו על הלחצן **"Click to turn off the power" (הפסקת טעינה)**.

לאחר הפסקת הטעינה

- תחילה נתקו את מחבר הטעינה מהרכב, ולאחר מכן הוציאו את תקע החשמל מהשקע.

10 ממשק המשתמש

מצב	מסך	נורית חיווי מצב LED
מוכן		כחול, דולק ברציפות

מצב	מסך	נורית חיווי מצב LED
מתבצעת טעינה		כחול, מהבהב באיטיות
תקלה		אדום; קוד תקלה (Fault) מופיע במסך
הטעינה הושלמה		ירוק, דולק ברציפות

11 קודי תקלות

קוד	תקלה	פעולה נדרשת
Fault 1	קצר חשמלי	אפסו את מקור אספקת החשמל ולאחר מכן חברו מחדש את המטען.
Fault 2	זרם דלף	לאחר תיקון בעיית זרם הדלף, חברו מחדש את המטען.
Fault 3	הגנת הארקה	בקשו מחשמלאי לבדוק את מערכת ההארקה של מקור אספקת החשמל.
Fault 4	טמפרטורה גבוהה מדי בתקע הכניסה	לאחר שהתקע יתקרר, הטעינה תתחדש באופן אוטומטי.
Fault 5	זרם יתר	בחרו דרגת זרם נמוכה יותר והתחילו מחדש את הטעינה.
Fault 6	תקלה באות CP	הפסיקו את הטעינה ונתקו את אספקת החשמל אם ניתן לעשות זאת בבטחה. יש לבדוק את הכבל; פנו למרכז שירות מורשה.
Fault 7	התחממות יתר בתיבת הבקרה	הטעינה תימשך לאחר ירידת הטמפרטורה. אין להשאיר את המכשיר תחת אור שמש ישיר ואין לכסות אותו.
Fault 8	מתח יתר	בדקו את מקור אספקת החשמל או חברו מחדש את המטען.
Fault 9	מתח נמוך	בדקו את מקור אספקת החשמל או חברו מחדש את המטען.

אם התקלה אינה נפתרת, הפסיקו להשתמש במכשיר ופנו למרכז שירות מורשה.

12 תחזוקה ואחסון

בדקו את המטען שלכם באופן קבוע. לפני פעולות ניקוי ותחזוקה, הפסיקו את הטעינה, נתקו את החיבור לרכב והוציאו את תקע החשמל מהשקע.

ניקוי

- נגבו את תיבת הבקרה ואת המשטח החיצוני של הכבל במטלית רכה ולחה מעט. לאחר מכן יבשו אותם במטלית יבשה.
- אין להרטיב בנוזלים את המגעים החשמליים של מחבר הטעינה ושל תקע החשמל.
- אין לטבול את המכשיר במים. אין להשתמש במים בלחץ, בקיטור, בממיסים או בחומרי ניקוי שוחקים.
- לאחר הניקוי ודאו שכל החיבורים יבשים.
- אין להכניס עצמים זרים לתוך המחבר. אין לנסות לתקן את המגעים החשמליים בעצמכם.

גלילת הכבל ואחסונו

- אין לשאת את הכבל באמצעות משיכתו מהתקע או מהמחבר.
- גללו את הכבל בלולאות רחבות, ללא הפעלת כוח. אין לכופף אותו בחדות או לקשור בו קשרים.
- אין לכרוך את הכבל בחוזקה סביב תיבת הבקרה.
- הגנו על המחבר ועל תקע החשמל מפני מכות, לכלוך ולחות.
- אחסנו את המכשיר במקום יבש, נקי ובטוח. הרחיקו אותו מאור שמש ישיר, ממקורות חום ומחומרים כימיים.
- אין להניח חפצים כבדים על הכבל במהלך האחסון.

בדיקה תקופתית

- לפני כל שימוש בצעו בדיקה חזותית של תקע החשמל, מחבר הטעינה, הכבל ותיבת הבקרה.
- בדקו אם קיימים סדקים, מעיכות, חתכים, שינויי צבע, סימני חריכה, חלודה או חיבורים רופפים.
- אם הבחנתם בשקע רופף, בסימני התחממות יתר או בנזק, אין להשתמש במכשיר. בקשו מחשמלאי מורשה לבדוק את השקע.
- אם הבחנתם בנזק לתיבת הבקרה או לכבל, פנו למרכז שירות מורשה.

אין לפתוח את מארז המכשיר. אין להחליף או לתקן רכיבים חשמליים בעצמכם. לצורך תיקון פנו למרכז שירות מורשה.

13 מצב חירום

אם הבחנתם בעשן, בריח שרוף, בניצוצות, בהתחממות יתר, במגע עם נוזלים או במחבר פגום, אין להמשיך בטעינה. קיימת סכנת התחשמלות ושרפה.

סדר פעולות להפסקה בטוחה

1 הפסיקו את הטעינה

- אם ניתן לעשות זאת בבטחה, הפסיקו את הטעינה באמצעות הרכב או האפליקציה.
- אם יש עשן, ניצוצות או אש, אל תתקרבו למכשיר.

2 נתקו את אספקת החשמל

- אם ניתן לעשות זאת בבטחה, נתקו את אספקת החשמל באמצעות המפסק האוטומטי המתאים.
- אין לגעת בתקע, בכבל או בתיבת הבקרה אם הם פגומים, רטובים או חמים מאוד.
- אם אינכם יכולים לנתק את אספקת החשמל בבטחה, אל תנסו להתערב ופנו לקבלת עזרה מקצועית.

3 נתקו את החיבורים

- ודאו שאספקת החשמל נותקה ושהחיבורים בטוחים.
- אם ניתן לעשות זאת בבטחה ונעילת מחבר הרכב שוחררה, נתקו את החיבור לרכב. אין להפעיל כוח על המחבר.
- הוציאו את תקע החשמל מהשקע רק אם ניתן לעשות זאת בבטחה.
- אין לנסות לנתק חיבורים חמים, פגומים או רטובים.

4 שמרו על בטיחות האזור

- הרחיקו אנשים ובעלי חיים מאזור הסכנה.
- במקרה של שרפה או עשן סמיך, עזבו את האזור והזעיקו את שירותי החירום.
- אין לשפוך מים על שרפה חשמלית.

5 אין להשתמש שוב במכשיר

- אין לחבר מחדש את המכשיר לשקע או להתחיל מחדש את הטעינה.
- דאגו לכך שאנשי מקצוע מוסמכים יבדקו את המכשיר ובמידת הצורך גם את מתקן החשמל.
- אין להשתמש שוב במכשיר לפני שמרכז שירות מורשה יאשר שהוא בטוח לשימוש.

מצבים מיוחדים

⚠ **עשן או ריח שרוף:** הפסיקו את הטעינה. אם ניתן לעשות זאת בבטחה, נתקו את אספקת החשמל. אם קיים חשד לשרפה, עזבו את האזור והזעיקו את שירותי החירום.

⚠ **התחממות יתר:** אין לגעת בתקע, במחבר או בתיבת הבקרה. נתקו את אספקת החשמל בבטחה ודאגו לבדיקת המכשיר.

⚠ **מגע עם נוזלים:** אין לגעת בתקע רטוב או בתיבת בקרה רטובה. אם ניתן לעשות זאת בבטחה, נתקו את אספקת החשמל. אין להשתמש שוב במכשיר רק משום שהוא נראה יבש.

⚠ **מחבר פגום:** אין לחבר את המחבר לרכב. אם הבחנתם בנזק במהלך הטעינה, פעלו לפי סדר הפעולות להפסקה בטוחה.

⚠ **התחשמלות:** אין לגעת ישירות באדם שעדיין נמצא במגע עם מקור חשמל. אם ניתן לעשות זאת בבטחה, נתקו את אספקת החשמל והזעיקו את שירותי החירום.

מספר החירום עשוי להשתנות בהתאם למדינה שבה אתם נמצאים. בטורקיה ובמדינות האיחוד האירופי ניתן להתקשר למספר 112.

14 מפרט טכני

מאפיין	HCTK-11-PS
מאפיינים חשמליים	
הספק	עד 11 kW
מתח	AC 400 V · תלת-פאזי
זרם נקוב	16 A
תדר	50/60 Hz
הגנת זרם דלף	Type A (AC 30 mA) + DC 6 mA
צריכת חשמל במצב המתנה	3 W

מאפיין	HCTK-11-PS
פונקציות הגנה	הגנה מפני קצר חשמלי, זרם דלף, שגיאות בחיווט הכניסה, זרם יתר, תקלות הארקה, מתח יתר, תת-מתח והתחממות יתר
ממשק וקישוריות	
ממשק המשתמש	1,54" LCD, לחצן הגדרות, נורית חיווי מצב LED
ממשק טעינה	מחבר Type 2 (צד הרכב)
קישוריות אלחוטית	Wi-Fi 2,4 GHz, Bluetooth
RFID	לא קיים
מאפיינים פיזיים	
דרגת הגנה	IP65
חומר המארז	PC
קירור	קירור טבעי
טמפרטורת הפעלה	מ-30 °C- עד 55 °C+
לחות	עד 95% (ללא עיבוי)
משקל נטו / ברוטו	3,1 kg / 4,0 kg
תאימות	
תקנים	EN/IEC 61851-1:2017
סימוני תאימות	CE
אחריות	2 שנים

15 פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (AEEE/WEEE)

סמל פח האשפה על גלגלים המסומן באיקס המופיע על המוצר או על אריזתו מציין שאין להשליך מכשיר זה יחד עם פסולת ביתית לא ממוינת בתום חייו השימושיים. מסרו את המכשיר לנקודת איסוף מורשית המיועדת לאיסוף נפרד של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. איסוף ומיחזור נאותים מסייעים בהגנה על הסביבה ועל בריאות האדם.

למידע על אופן מסירת המוצר, פנו לרשות המקומית לניהול פסולת או למערכת האיסוף הרלוונטית.

16 אחריות חוקית באיחוד האירופי

עבור מוצרים שאתם רוכשים כצרכנים באיחוד האירופי, עומדות לכם זכויות מכוח האחריות החוקית להתאמה לחוזה, בהתאם לדין הלאומי החל. במכירות לצרכנים ברחבי האיחוד האירופי חלה ככלל תקופת הגנה חוקית של שנתיים לפחות. אם המוצר אינו תואם לחוזה, ייתכן שתהיו זכאים לתיקון או להחלפה ללא תשלום, בהתאם לתנאים הרלוונטיים; כאשר אלה אינם אפשריים או כאשר מתקיימים התנאים הקבועים בחוק, ייתכן שתהיו זכאים להפחתת מחיר או לביטול החוזה.

ככלל, את זכויותיכם מכוח האחריות החוקית ניתן לממש מול המוכר. האחריות המסחרית שמעניק היצרן נפרדת מזכויותיכם החוקיות ואינה מבטלת או מגבילה אותן. התנאים למימוש הזכויות, מועדי הגשת הבקשות וההגנות הנוספות עשויים להשתנות ממדינה למדינה.

הסבר זה מספק מידע כללי בנוגע למכירות לצרכנים. על רוכשים מסחריים או מקצועיים עשויות לחול הוראות חוזיות והוראות דין שונות.

Way to charge

www.himstech.com
info@himstech.com
Ümelsan Elk. İnş. Day. Tük. Mal. San. ve Tic. Ltd. Şti.
Çiftlik Mahallesi Küçük Sanayi Sitesi G Blok 24/13-16 Çiftlikköy / YALOVA

הגרסה העדכנית של המדריך ודף המוצר
https://himstech.com/he/product/hctk-11